

I

(Acte legislative)

DECIZII

DECIZIA NR. 377/2013/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 24 aprilie 2013

privind derogarea temporară de la Directiva 2003/87/CE de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 192 alineatul (1),

după transmiterea proiectului de act legislativ având în vedere propunerea Comisiei Europene,

către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară ⁽²⁾,

întrucât:

(1) Sectorul aviației are un puternic caracter internațional. O strategie globală de abordare a emisiilor generate de aviația internațională care cresc într-un ritm alert ar fi calea cea mai potrivită și cea mai eficace de reducere a emisiilor generate de aviație.

(2) Convenția-cadru a Organizației Națiunilor Unite privind schimbările climatice (UNFCCC) solicită tuturor părților să formuleze și să pună în aplicare programe naționale și, acolo unde este cazul, regionale, care să conțină măsuri de atenuare a schimbărilor climatice.

(3) Uniunea s-a angajat să-și reducă emisiile de CO₂, inclusiv emisiile din sectorul aviației. Toate sectoarele economiei ar trebui să contribuie la realizarea acestor reduceri ale emisiilor.

(4) Negocierea tuturor acordurilor privind aviația între Uniune și țări terțe ar trebui să aibă ca obiectiv garantarea flexibilității Uniunii de a acționa în probleme legate de protecția mediului, inclusiv în ceea ce privește măsurile de atenuare a impactului sectorului aviației asupra schimbărilor climatice.

(5) În cadrul Organizației Aviației Civile Internaționale (OACI) s-au înregistrat progrese în vederea adoptării, la cea de a 38-a Adunare a OACI din 24 septembrie-4 octombrie 2013, a unui cadru global privind politica de reducere a emisiilor care facilitează aplicarea măsurilor bazate pe piață în ceea ce privește emisiile generate de aviația internațională și în vederea elaborării unei măsuri globale bazate pe piață („MBM”). Acest cadru ar putea aduce o contribuție semnificativă la reducerea emisiilor de CO₂ la nivel național, regional și global.

(6) Pentru a facilita aceste progrese și a impulsiona dinamica favorabilă, este de dorit să se suspende necesitatea aplicării cerințelor care au luat naștere înainte de cea de a 38-a Adunare a OACI în ceea ce privește zborurile înspre și dinspre aerodromuri din țări din afara Uniunii care nu sunt membre ale Asociației Europene a Liberului Schimb (AELS), teritorii dependente sau teritorii ale statelor din Spațiul Economic European (SEE) sau țări care au semnat un tratat de aderare la Uniune. Prin urmare, nu ar trebui să fie luate măsuri împotriva operatorilor de aeronave în ceea ce privește cerințele care decurg din Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽³⁾ cu privire la raportarea emisiilor verificate pentru anii calendaristici 2010, 2011 și 2012 și cu privire la returnarea corespunzătoare a certificatelor de emisii pentru 2012 provenind de la

⁽¹⁾ Avizul din 13 februarie 2013 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ Poziția Parlamentului European din 16 aprilie 2013 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 22 aprilie 2013.

⁽³⁾ JO L 275, 25.10.2003, p. 32.

zboruri înspre și dinspre astfel de aerodromuri. Operatorii de aeronave care doresc să respecte în continuare cerințele respective ar trebui să aibă această posibilitate.

- (7) Pentru a evita denaturarea concurenței, derogarea prevăzută în prezenta decizie ar trebui să se aplice doar cu privire la operatorii de aeronave care fie nu au primit, fie au returnat toate certificatele care au fost emise cu titlu gratuit pentru astfel de activități realizate în 2012. Din același motiv, certificatele respective nu ar trebui să fie luate în considerare pentru calcularea drepturilor de utilizare a creditelor internaționale în cadrul Directivei 2003/87/CE.
- (8) Certificatele din sectorul aviației aferente anului 2012 care nu sunt emise unor astfel de operatori de aeronave sau care sunt returnate ar trebui să fie scoase din circulație prin anulare. Numărul de certificate din sectorul aviației care sunt scoase la licitație ar trebui ajustat ținând seama de punerea în aplicare a prezentei decizii, pentru a asigura respectarea articolului 3d alineatul (1) din Directiva 2003/87/CE.
- (9) Derogarea prevăzută în prezenta decizie nu ar trebui să afecteze integritatea de mediu și obiectivul fundamental al legislației Uniunii privind schimbările climatice și nu ar trebui să conducă la denaturarea concurenței. În consecință, pentru a menține obiectivul fundamental al Directivei 2003/87/CE, care face parte din cadrul juridic al Uniunii de realizare a angajamentului său independent de a-și reduce emisiile cu 20 % față de nivelurile din 1990 până în 2020, directiva respectivă ar trebui să se aplice în continuare zborurilor care aterizează pe sau decolează de pe aerodromurile de pe teritoriul unui stat membru sau aerodromurile din anumite zone sau țări din afara Uniunii strâns legate sau asociate cu acestea.
- (10) Derogarea prevăzută în prezenta decizie se referă numai la emisiile din aviație în anul 2012. Grupul la nivel înalt al OACI privind aviația internațională și schimbările climatice a fost înființat pentru a oferi orientări cu privire la elaborarea unui cadru pentru MBM, evaluarea fezabilității opțiunilor unei MBM globale și identificarea unui set de măsuri tehnologice și operaționale. Uniunea permite această derogare pentru a facilita un acord în cadrul celei de a 38-a Adunare a OACI cu privire la un calendar realist de elaborare a unei MBM globale dincolo de cea de a 38-a Adunarea OACI și cu privire la un cadru pentru facilitarea unei aplicări complete a MBM-urilor naționale și regionale în sectorul aviației internaționale, în așteptarea punerii în aplicare a unei MBM globale. Pe această bază, în vederea facilitării unei interacțiuni optime între o astfel de evoluție și sistemul de comercializare a certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră în cadrul Uniunii, pot fi luate în considerare măsuri suplimentare. În acest sens, Comisia ar trebui, atunci când evaluează necesitatea unor măsuri suplimentare, să ia în considerare și impactul eventual asupra traficului aerian intern din Europa pentru a evita denaturarea concurenței.
- (11) Comisia ar trebui să prezinte Parlamentului European și Consiliului un raport complet cu privire la progresele

înregistrate în cadrul celei de a 38-a Adunări a OACI și să propună rapid măsuri în funcție de aceste rezultate, acolo unde este cazul.

- (12) Este esențial să se asigure certitudinea juridică pentru operatorii de aeronave și autoritățile naționale, având în vedere termenul de returnare stabilit pentru 30 aprilie 2013 în conformitate cu Directiva 2003/87/CE. În consecință, prezenta decizie ar trebui să se aplice de la data adopției sale,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Prin derogare de la articolul 16 din Directiva 2003/87/CE, statele membre nu iau măsuri împotriva operatorilor de aeronave în ceea ce privește cerințele prevăzute la articolul 12 alineatul (2a) și la articolul 14 alineatul (3) din directiva respectivă pentru anii calendaristici 2010, 2011 și 2012 cu privire la activități înspre și dinspre aerodromuri din țări din afara Uniunii care nu sunt membre ale AELS, teritorii dependente sau teritorii ale statelor SEE sau țări care au semnat un tratat de aderare la Uniune, dacă acestor operatori de aeronave nu le-au fost emise certificate cu titlu gratuit pentru astfel de activități în 2012 sau dacă, în cazul în care acestor operatori le-au fost emise astfel de certificate, operatorii respectivi au returnat statelor membre, în termen de 30 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei decizii, în vederea anulării lor, un număr de certificate din aviație pentru 2012 corespunzător proporției verificate de tonă-kilometri ale unei asemenea activități în anul de referință 2010.

Articolul 2

(1) Statele membre anulează toate certificatele din sectorul aviației din 2012 care nu au fost emise sau, în cazul în care au fost emise, au fost returnate statelor membre, în ceea ce privește zborurile înspre și dinspre aerodromurile menționate la articolul 1.

(2) În ceea ce privește anularea menționată la alineatul (1), statele membre scot la licitație un număr redus de certificate din sectorul aviației pentru 2012. Această reducere este proporțională cu numărul mai mic de certificate din domeniul aviației aflate în circulație. În măsura în care numărul redus al acestor certificate nu a fost scos la licitație înainte de 1 mai 2013, statele membre ajustează în mod corespunzător numărul de certificate din sectorul aviației care sunt scoase la licitație în 2013.

Articolul 3

Certificatele anulate în temeiul articolului 2 nu sunt luate în considerare pentru calcularea drepturilor de utilizare a creditelor internaționale în cadrul Directivei 2003/87/CE.

Articolul 4

Comisia emite orientările necesare pentru punerea în aplicare a prezentei decizii.

Articolul 5

Comisia informează în mod periodic Parlamentul European și Consiliul cu privire la evoluția negocierilor OACI și prezintă un raport complet acestora privind rezultatele obținute în cadrul celei de a 38-a Adunări a OACI.

Articolul 6

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 24 aprilie 2013.

Articolul 7

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 24 aprilie 2013.

Pentru Parlamentul European

Președintele

M. SCHULZ

Pentru Consiliu

Președintele

S. COVENEY

Declarația Comisiei

Comisia reamintește că, în conformitate cu articolul 3d din Directiva 2003/87/CE, veniturile obținute în urma licitării cotelor pentru aviație ar trebui să fie utilizate pentru a combate efectele schimbărilor climatice în UE și în țările terțe, *inter alia*, prin reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră, pentru adaptarea la impactul schimbărilor climatice în UE și în țările terțe, în special în țările în curs de dezvoltare, pentru a finanța cercetarea și dezvoltarea în domeniul atenuării efectelor și al adaptării, inclusiv în special în domeniul aeronautic și al transportului aerian, pentru a reduce emisiile prin folosirea transporturilor cu emisii reduse și pentru a acoperi cheltuielile de administrare a sistemului comunitar. Veniturile obținute în urma licitației ar trebui afectate, de asemenea, finanțării contribuțiilor la Fondul mondial pentru eficiență energetică și energii regenerabile, precum și măsurilor de evitare a despăduririi.

Comisia subliniază obligația statelor membre de a o informa în legătură cu acțiunile întreprinse în conformitate cu articolul 3d din Directiva 2003/87/CE cu privire la utilizarea veniturilor provenite din licitarea cotelor pentru aviație. Regulamentul (UE) nr. .../2013 ⁽¹⁾ privind un mecanism de monitorizare și de raportare a emisiilor de gaze cu efect de seră, precum și de raportare, la nivel național și al Uniunii, a altor informații relevante pentru schimbările climatice și de abrogare a Deciziei nr. 280/2004/CE conține dispoziții specifice privind conținutul acestor rapoarte. Potrivit articolului 18 din regulamentul menționat, detalii suplimentare vor fi prezentate într-un act de punere în aplicare al Comisiei. Statele membre vor publica rapoartele, iar Comisia va publica informații agregate la nivelul Uniunii privind aceste rapoarte, sub o formă ușor accesibilă.

Comisia subliniază faptul că un mecanism de piață mondial care fixează un preț la nivel internațional pentru emisiile de carbon generate de transportul aerian internațional ar putea, pe lângă atingerea obiectivului său principal de reducere a emisiilor, să ofere resursele necesare pentru a sprijini eforturile de atenuare la nivel internațional a efectelor schimbărilor climatice, precum și măsurile de adaptare necesare.

⁽¹⁾ Va fi publicat în curând în Jurnalul Oficial.